



GEMELA
Notice d'utilisation
version 1.1



Félicitations pour l'acquisition de ta nouvelle sellette GEMELA.

La Gemela t'offre de fantastiques possibilités pour de fabuleux vols à deux. Apprends à mieux connaître ta Gemela grâce à cette notice avant de décoller pour profiter encore mieux de tes vols.

Cette notice contient des informations importantes quant à l'utilisation et au réglage de la Gemela d'une part et quant au montage du parachute de secours d'autre part; ces informations permettent d'améliorer la sécurité et d'utiliser ta sellette de manière optimale.

Enregistre ta GEMELA sur www.mccaviation.ch > Service > Enregistrement ou en accédant au formulaire d'enregistrement directement par [ce lien](#). Cette procédure rapide te permet de bénéficier des avantages suivants: information sur les produits, service prioritaire et assistance efficace.

Tu trouveras des informations supplémentaires, d'éventuels avis de sécurité, ainsi que la dernière version de cette notice sur le site www.mccaviation.ch. En cas de problème ou de question, tu peux t'adresser en tout temps soit au revendeur auquel tu a acheté ton matériel, soit directement chez nous.

Mcc Aviation AG
Route de Forel 34
CH-1091 Grandvaux

+41 21 781 26 26
info@mccaviation.ch

Nous te souhaitons des vols de rêve et des atterrissages en douceur.

Le team Mcc Aviation

Sommaire

Informations générales 3

Recommandations pour le vol 3

La GEMELA - Vue d'ensemble 4

Caractéristiques principales 5

Matériel livré 6

Données techniques 6

Avant le décollage 6

Réglage du harnais 7

Ecarteurs 7

Installation du parachute 9

Numéro de série 15

Utilisation en vol solo 15

Entretien 15

Contrôles 15

Garantie 16



Informations générales

Cette sellette de parapente répond au moment de sa livraison aux exigences de la norme EN 1651-1999. Les données utilisées lors de l'homologation sont disponibles dans le tableau des données techniques.

Toute modification de la sellette, du fait du pilote ou du fait d'un tiers rend l'homologation et la garantie caduques. Le pilote utilise la sellette à ses propres risques; toute responsabilité du revendeur ou du constructeur est exclue. Le pilote est responsable de l'utilisation correcte, de la navigabilité et de la sécurité de son matériel. Le respect des réglementations. Jede eigenmächtige Änderung hat das Erlöschen der Betriebserlaubnis zur Folge. Die Benützung dieses Gurtzeug erfolgt ausschließlich auf eigene Gefahr. Jede Haftung vom Hersteller oder Vertrieb ist ausgeschlossen. Der Pilot trägt die Verantwortung für die Lufttüchtigkeit seines Fluggerätes. Es wird vorausgesetzt, dass der Pilot die gesetzlichen Bestimmungen respektiert und seine Fähigkeiten den Ansprüchen des Gleitschirms und des Gurtzeugs entsprechen.

Hinweise zum Gleitschirmfliegen

AUFGEPASST!

GLEITSCHIRMFLIEGEN IST EIN ÄUSSERST ANSPRUCHSVOLLER SPORT, DER EIN HÖCHSTMASS AN AUFMERKSAMKEIT, URTEILSVERMÖGEN, EINE ENTSPRECHENDE „REIFE“, EINSTELLUNG UND EINE GESUNDE PORTION AN SELBSTDISZIPLIN VERLANGT. JEDES NOCH SO KLEINE DETAIL SOLLTE VOR JEDEM FLUG BEACHTET WERDEN.

Das GEMELA - ein Überblick

Das GEMELA ist ein Tandem Piloten Gurtzeug spezialisiert für Piloten, denen das Gewicht der Ausrüstung wichtig ist. Der Notschirm befindet sich am Rücken des Gurtzeuges. Das GEMELA hat kein Sitzbrett und keine Protektoren.



- A: Schulterguteinstellung
- B: Rückeneinstellung
- C: Hauptaufhängung
- D: Sicherheitsbrustgurt
- F: Notschirmgriff
- G: Notschirmfach
- H: Notschirmverbingungsleinenkanal
- K: Rückenfach



E: Brustgurteinstellung

Hauptmerkmale GEMELA

- Geringes Gewicht
- Zwei Grössen
- ABS System
- Safety strap system
- Notschirmcontainer mit fünf Blättern für eine garantiert saubere und schnelle Öffnung
- Grosses und dehnbares Rückenstaufach
- Geteilte Beingurte

Lieferumfang

Das Gemela wird mit zwei Hauptkarabinern, einem Notschirmgriff, zwei Stoffkanälen (zum Schutz der Verbindungsleinen des Notschirms) und einer Verschlusschlaufe als Ersatz (siehe Bild) geliefert.



Technische Daten

Grösse		M	L
Pilotengrösse	cm	165 - 187	188 - 196
Höhe Karabineraufhängung	cm	44	44
Breite Brustgurt	cm	32-44	40-48
Gewicht inkl. Karabiner	kg	1,65	1,69
Zulassung		EN	EN

Vor dem ersten Start

Es ist empfehlenswert vor dem ersten Start die folgenden Punkte genaustens zu überprüfen:

- Notschirmgriff und die Spreissen
- Hauptkarabiner
- Notschirmaufhängung

Als Rettung empfehlen wir die SOS micro BI da diese perfekt zur Philosophie des GEMELA passt.

Einstellen des Gurtzeugs

Stelle dein Gemela genau auf deine Bedürfnisse ein, indem du die Schultergurte und die Rückeneinstellungen genau definierst. Wir empfehlen, diese Einstellungen erst zu tätigen, wenn der Notschirm eingebaut ist.

Stelle die Schultergurte gemäss deiner Grösse ein. Hast du die Schultergurte im Flug zu sehr angezogen, ist es eher unbequem beim Starten.

Der Brustgurt ist gemäss Herstellerangaben der Schirmgrösse anzupassen. Diese Angaben findest du im Handbuch deines Tandemschirms.

Die Rückenpositionseinstellung ist eine der wichtigsten Einstellungen. Hier entscheidest du, ob du im Flug eher aufrecht sitzt oder eher liegst.

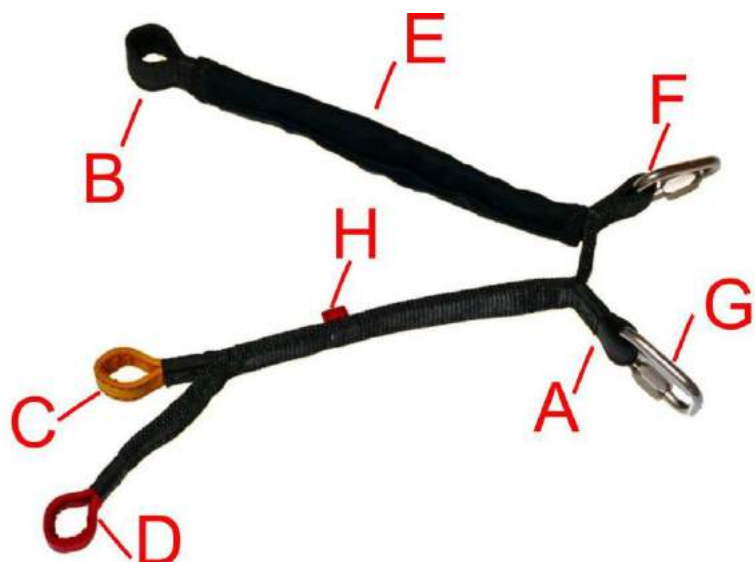
Die grauen Schlaufen an den Schnallen sind jeweils da um die Gurte zu lösen (durch leichtes anheben der Schlaufen), die schwarzen um die Gurte anzuziehen.

Tandemspreizen

Wir empfehlen folgende weiche Tandemspreizen zum Gemela:

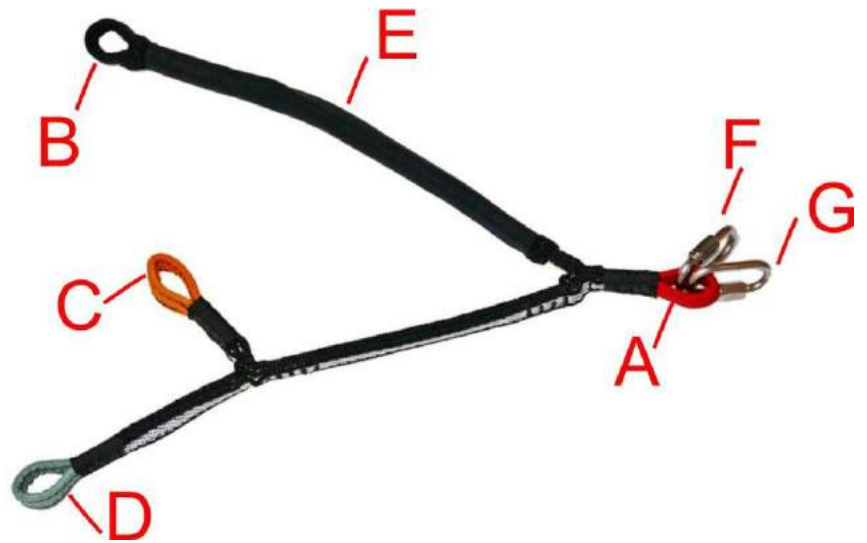
Standard

- A: Hauptaufhängung
- B: Pilotenverbindung
- C: Passagier (klein)
- D: Passagier (gross)
- E: Neoprenüberzug
- F: Notschirmaufhängung
- G: Gleitschirm
- H: Sicherheitsschlaufe
Kamera



Light

- A: Hauptaufhängung
- B: Pilotenverbindung
- C: Passagier (klein)
- D: Passagier (gross)
- E: Neoprenüberzug
- F: Notschirmaufhängung
- G: Gleitschirm



Die Tandemspreizen werden nicht mit dem Gurtzeug mitgeliefert sondern sind im Lieferumfang des Tandemschirms enthalten.

Einbau des Notschirms in das GEMELA

Wir empfehlen dringend, den Notschirm von einer Fachperson oder dem Hersteller einbauen zu lassen - gemäss den folgenden Schritten.



Stelle sicher, dass du die folgendes Material für dein Einbau bereit stellst:
Notschirmgriff, Tandemspreizen, 2 x Maillons mit O-Ring, 2 x Stoffkanäle.



Verbinde die Tandemspreizen mit dem Gurtzeug.



Führe die Verbindungsleinen durch die Stoffkanäle und drehe den Notschirm gemäss Bild zum Gurtzeug.



Ziehe die Verbindungsleinen weiter am Hauptkarabiner vorbei und durch den Neopreneüberzug der Tandemspreizen.



Verbinde die Notschirmleinen mit den Karabinern.



Fixiere die Verbindungsleine mit dem O-Ring und verschliesse die Maillons mit einer Zange um eine halbe Umdrehung.



Ziehe den Neopreneüberzug über den Maillons und die Verbindungsleine.



Fixiere die Stoffüberzüge mit den Klettverschlüssen an den Tandemspreizen nahe am Hauptkarabiner.



Ziehe die Stoffüberzüge ein Stück in die Neopreneüberzüge hinein, so dass die Notschirmverbindungsleine nicht mehr zu sehen ist.



Gurtzeug umdrehen



Verstau die Verbindungsleinen im Stoffüberzug gemäss Bild im Notschirmfach.



Fixiere die Verbindungsleinen im Stoffüberzug mit dem Klettverschluss auf den beiden Achselseiten des Gurtzeuges.



Verschliesse alle Klettverschlüsse



Es sollte an keinen Stellen einen Zug entstehen.



Ziehen den das lose Ende des Notschirmgriff durch die Schlaufe de Notschirmcontainers.



Und ziehe die Schlaufe fest.



Beachte die richtige Position des Notschirmgriffs.



Lege nun den Notschirm in das Notschirmfach des Gurtzeugs.



Ziehe eine dünne Leine durch die Öse der Verschlusschlaufe.
Verbinde die Notschirmsplinten gemäss deren Farben (weiss auf weiss) miteinander.

Verschlisse der Reihenfolge nach die drei Blätter des Notschirmfachs auf der einen und die drei Blätter auf der anderen Seite.



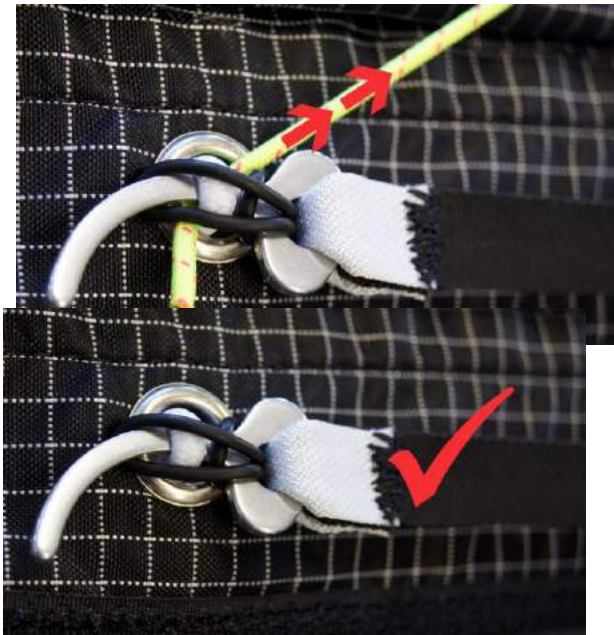
Fixiere das letzte Blatt des Notschirmfachs mit den beiden Splinten. Zu beachten ist die Drehrichtung der beiden Splinten - diese zeigen beide nach unten.



Drehe die Hilfsleine nach unten.



Fixiere die Splinte mit dem O-Ring.



Nun entferne die Hilfsleine vorsichtig und vermeide dabei schnelles Herausziehen (die Verschlusschlaufe könnte durch die Hitze der Reibung Schaden nehmen).



Führe den Notschirmgrif in die vorgesehene Neoprenelasche



und verschliesse sie mit der kleinen Klettverschlusslasche.



Neopreneverschluss für die Notschirmgriffschlaufe - Klettverschluss schliessen.



Letzte Kontrolle ob alle Klettverschlüsse verschlossen sind.

Seriennummer

Die Seriennummer findest du im Rückenstaufach ganz oben am Reissverschluss. Diese brauchst du um dein GEMELA auf der Internetseite von Mcc Aviation zu registrieren.

Solofliegen

Das GEMELA ist aufgrund der fehlenden Notschirmaufhängung an den Schultergurten nicht für Soloflüge geeignet. Ebenfalls ist das Notschirmfach nur für Biplacerettungen ausgelegt.

Wartung

Je sorgfältiger du mit deinem GEMELA umgehst, desto länger wirst du Freude an ihm haben. Deshalb beachte bitte folgende Hinweise:

- Schleife das Gurtzeug nicht über den Boden
- Schliesse das Rückfach mit dem Reissverschluss stets sorgfältig und passe auf, das sich kein Tuch im Reissverschluss verhakt.
- Lagere dein Gurtzeug nicht feucht oder nass
- Ist dein Gurtzeug mit Salzwasser in Berührung gekommen, wasche es sofort mit Süswasser aus
- Benutze für die Reinigung nie Waschmittel, sondern nur einen weichen Schwamm und Leitungswasser
- Trockne dein Gurtzeug in einem schattigen, gut durchlüfteten Raum
- Kontrolliere regelmässig den Rettungsschirmeinbau

Checks

Mindestens alle zwei Jahre sollte das Gurtzeug von einer Fachperson oder dem Hersteller kontrolliert werden.

Verhält sich das Gurtzeug im Flug nicht den Bedürfnissen entsprechend oder war es in einen Unfall verwickelt, muss das Gurtzeug sofort kontrolliert werden.

Garantie

Die Mcc Aviation Garantie auf neues Material beträgt zwei Jahre, ab dem Lieferdatum an die anerkannte Flugschule. Mit unserer Garantie verpflichten wir uns, allfällige Mängel welche auf Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, zu beheben.

Mängel müssen unverzüglich an Mcc Aviation gemeldet werden und das fehlerhafte Produkt zur Überprüfung an Mcc Aviation, Grandvaux gesendet werden. Die Überprüfung des Mangels und die Art der Behebung (Reparatur, Auswechseln von einzelnen Teilen oder Ersatz) wird von Mcc Aviation entschieden.

Es können keine Garantieansprüche geltend gemacht werden auf Mängel, welche sich durch unsorgfältigem oder fehlerhaften Gebrauch, falsche Lagerung, mangelhafte Wartung oder Überbelastung ergeben haben. Mcc Aviation gewährt keine Garantie für Schäden nach einem Unfall oder normaler Abnutzung.

Mcc Aviation SA
Route de Forel 34
1091 Grandvaux - CH
+41 21 781 26 26
info@mccaviation.ch
www.mccaviation.ch